

AZF II پروژه‌ای در چارچوب برنامه‌ی ESF برای یاری به خارجی‌ان و پناهمجویان داری اقامت است و ادامه‌ی برنامه‌ی AZF (دست‌یابی پناهمندگان به بازار کار) شهر هانوفر می‌باشد که در اکتبر 2010 به پایان رسید.

هدف و محتوای AZF II چیست؟

- حمایت از پناهمندگان و پناهمجویان داری اقامت در یافتن کار و دوره‌های کارآموزی شغلی و بهتر کردن چشم‌اندازهای شغلی آنان از طریق:
  - مشاوره در مورد بررسی توانایی‌ها و تجربه‌های فرد و شغل‌های مورد نظر و آرزوی او
  - تدابیر و اقدام‌های آموزشی
  - آموزش‌های فنی و حرفه‌ای
  - ارزیابی توانایی‌های فردی
  - آموزش‌های کمکی برای نوشتن تقاضای کار
  - مشاوره در مسایل مربوط به اجازه‌ی کار و یا اشتغال و مسایل اقامتی ناشی از آن
  - میانجی‌گری و برقراری ارتباط با شبکه‌هایی که در محل زندگی فرد او را در راهیابی به بازار کار حمایت می‌کنند
- مشاوره و حمایت برای شبکه‌های موجود در محل

چه کسانی می‌توانند در این پروژه شرکت کنند؟

پناهمندگان و پناهمجویانی که در نیدرزاکسن زندگی می‌کنند و دارای اجازه‌ی اقامت محدود و یا داری برگه‌ی اقامت موقت پناهمجویی (Aufenthaltserlaubnis) و یا دولدونگ می‌باشند و اجازه‌ی کارکردن دارند.

چه گروه‌های در این پروژه سهیم می‌باشند؟

اعضای این شبکه‌ی حمایتی عبارتند از:

- Flüchtlingsrat Niedersachsen e.V.
- Handwerkskammer Hannover Projekt- und Servicegesellschaft mbH (HWK)
- Deutscher Gewerkschaftsbund Niedersachsen – Bremen – Sachsen-Anhalt (DGB)
- Bund Türkisch-Europäischer Unternehmer e.V. (BTEU)
- Landeshauptstadt Hannover, Fachbereich Soziales
- Kargah e. V. Hannover, Verein für interkulturelle Kommunikation, Migrations- und Flüchtlingsarbeit
- Bildungsvereinigung ARBEIT UND LEBEN Nds. Mitte gGmbH

AZF II مور حمایت اداره‌های زیر می‌باشد:

- Regionaldirektion Niedersachsen-Bremen der Bundesagentur für Arbeit
- Arbeitsgemeinschaft JobCenter Region Hannover
- Agentur für Arbeit Hannover

## Weitere Informationen zum Projekt AZF II:

Siehe Internetseite von AZF II unter [www.azf2.de](http://www.azf2.de).

اطلاعات بیشتر در باره‌ی پروژه را می‌تونید در آدرس‌های اینترنتی زیر بیابید

## Direkte Arbeits- und Ausbildungsstellenangebote:

Siehe Jobbörse unter [www.arbeitsmarktzugang.de](http://www.arbeitsmarktzugang.de).

## Kontakt und Beratung

Für Interessierte aus Stadt und Region Hannover:

Kargah e. V.

Zur Bettfedernfabrik 3, 30451 Hannover

Ansprechpartnerinnen:

- Carmen Schaper Tel. 0511 - 126 078 16 Email: [carmen@kargah.de](mailto:carmen@kargah.de) Fax: 0511/126 078 22
- Barbara Fritz Tel. 0511 - 126 078 16 Email: [b.fritz@kargah.de](mailto:b.fritz@kargah.de) Fax: 0511/126 078 22

Persönliche Beratung: Dienstag und Mittwoch 9.00 bis 16.00 Uhr

Für Interessierte aus anderen Regionen Niedersachsens:

Flüchtlingsrat Niedersachsen e.V.

Langer Garten 23 B, 31137 Hildesheim

Ansprechpartner/-partnerin:

- Karim Alwasiti Tel.: 05121 - 10 26 85 Email: [ka@nds-fluerat.org](mailto:ka@nds-fluerat.org) Fax: 05121 - 31609
- Sigmar Walbrecht Tel.: 05121 - 10 26 87 Email: [sw@nds-fluerat.org](mailto:sw@nds-fluerat.org) Fax: 05121 - 31609
- Andrea Götte Tel.: 05121 - 10 26 84 Email: [ag@nds-fluerat.org](mailto:ag@nds-fluerat.org) Fax: 05121 - 31609

Arbeit &  
Ausbildung  
Beratung  
Qualifizierung  
Vermittlung

**AZF**  
HANNOVER  
Arbeitsmarktzugang  
für Flüchtlinge

Gefördert durch:

